



THE SAFETY MAGAZINE

L A T I N O A M É R I C A

Edición SLAR trimestral 01 / enero 2016

MSA Y LATCHWAYS SE UNEN
GLOBAL

USUARIOS FELICES
SPANISH LATIN AMERICA REGION

REESTRUCTURA MSA
AMÉRICA

LANZAMIENTOS 2015
LO MEJOR DEL AÑO

CASO DE ÉXITO
CHILE

MSA APOYANDO A LA COMUNIDAD
ALIANZAS

Porque cada vida tiene un propósito...



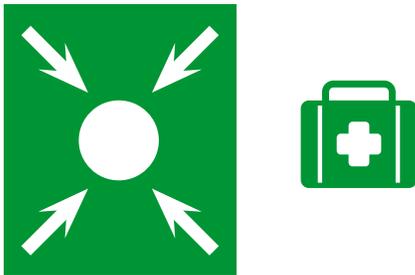
ÍNDICE

Safety Moment	2
Caso de Éxito	3
Reestructura MSA América	4
MSA apoyando a la Comunidad	5
Lanzamientos 2015	6
Soluciones Integrales Monóxido de Carbono	8
Comunicados	9
MSA y Latchways se unen para sumar esfuerzos	10
Eventos	11
Customer Experience	15
Usuarios Felices	16
¿Sabías qué?	18

6 CLAVES DE COMPORTAMIENTO EN CASO DE SISMO

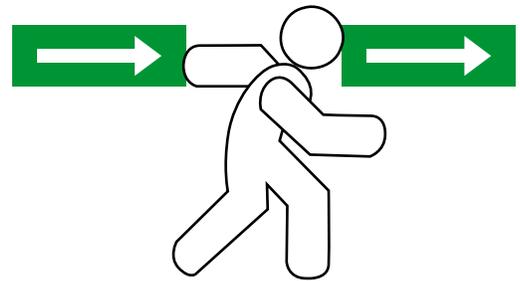


1



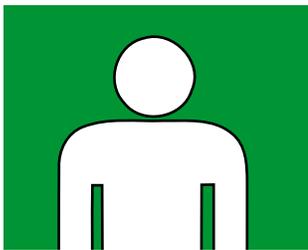
Identifica las zonas de seguridad y un punto permanente donde puedas localizar fácilmente la bolsa de emergencia con todo lo necesario, así como comida y agua.

2



Localiza las rutas de evacuación: Sigue las flechas colocadas en la ruta.

3



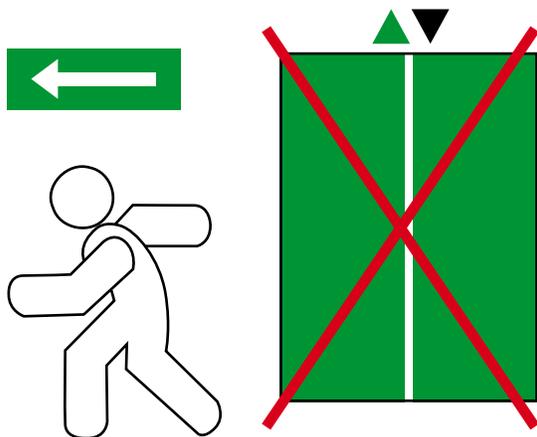
Conserva la calma: sin correr, sal lo más rápido posible.

4



Aléjate de ventanas y objetos que puedan caer; si no puedes salir, colócate bajo una mesa, cúbrete la cabeza con ambas manos colocándola junto a las rodillas.

5



No uses el elevador.

6



Aléjate de los edificios y viviendas dañadas: Tu presencia puede dificultar la labor de rescate y podrás poner tu vida en peligro.

CASO DE ÉXITO

CHILE

En el marco del mes de la minería, se desarrolla anualmente la **Cena Anual de Minería en Chile**; organizada por la Sociedad Nacional de la Minería (SONAMI) y la Confederación de la Producción y del Comercio (CPC).

Evento en el cual desde 1996, el Instituto de Ingenieros de Minas de Chile, el *Canadian Institute of Mining rama Los Andes*, MSA de Chile, junto a la importante colaboración de SERNAGEOMIN y SONAMI se unen para premiar a las empresas mineras que registran índice de fatalidad 0 y los mejores índices de frecuencia durante el año. Esto con el objetivo de destacar y agradecer la gestión en seguridad realizada por las compañías mineras en Chile.

El Premio John T. Ryan 2015 fue para la Compañía Minera del Pacífico, recibido por el Gerente de la compañía, Erick Weber Paulus, acompañado por Archivaldo Ambler.



REESTRUCTURA MSA AMÉRICA

El pasado 19 de Mayo de 2015, el Corporativo de MSA anunció una nueva estructura ejecutiva que mejorará nuestra capacidad para ejecutar nuestra estrategia. Este cambio de liderazgo implica tres acciones específicas:

- La creación del puesto Vicepresidente Senior y Director de Estrategia, a cargo del Sr. Kerry Bove.
- La reorganización de MSA Internacional, con el Sr. Ron Herring como Presidente.
- La creación de MSA América, con el Sr. Nish Vartanian como Presidente.

Como Presidente de MSA América, Nish ahora asume responsabilidad adicional para el negocio en Latinoamérica y Brasil, además de seguir supervisando nuestro negocio en Norteamérica y México. Como parte de este cambio, nuestro negocio en México se convertirá en parte de nuestra región de habla hispana de América Latina (SLAR).

Como seguimiento a lo anterior, se hizo un progreso significativo en la finalización de la estructura de alto nivel de nuestra nueva organización para América. En consecuencia, Enrique Estévez asumirá el papel de Vicepresidente Regional y Gerente General de nuestra Región América Latina (SLAR).

Estamos seguros de que esta nueva estructura de liderazgo, permitirá alinear nuestros recursos con nuestras prioridades estratégicas. Y al hacerlo, podemos establecer un enfoque más directo y asertivo en las áreas críticas para el futuro y el éxito. Todo con el propósito de lograr nuestros objetivos, ofreciendo a nuestros clientes los productos e instrumentos de seguridad de la más alta calidad disponible, y la entrega al cliente de una experiencia sin igual en nuestra industria.

MSA APOYANDO A LA COMUNIDAD

MSA México renueva su compromiso con la Asociación Mexicana de Lucha Contra el Cáncer

Como parte del compromiso de **MSA México** por apoyar actividades de Responsabilidad Social, renovamos nuestro Convenio con la Asociación Mexicana de Lucha Contra el Cáncer, A.C. en 2016, por medio del cual, nos comprometemos a seguir **donando .50 centavos de dólar** en la compra de nuestros productos de la línea rosa.

Con nuestro donativo en 2015, se realizaron diversas actividades de apoyo a pacientes de escasos recursos económicos con diferentes diagnósticos que no cuentan con los medios para hacer frente a los gastos del tratamiento. Con el apoyo brindado por MSA tendrán la posibilidad de tener una adecuada adherencia terapéutica al tratamiento y una mejor calidad de vida.



MSA Chile apoya a los Cuerpos de Bomberos de la Región de Coquimbo



El pasado mes de septiembre, **MSA Chile** realizó la **donación de 150 kits de seguridad** consistentes en casco y lente de seguridad; esto para los trabajadores que se encontraban trabajando en la zona de emergencia afectada por el terremoto y posterior tsunami del 16 de septiembre de 2015, donde se vieron afectadas las provincias del Choapa, Limarí y parte de la provincia de Elqui.

Esta donación permitió mejorar las condiciones en las cuales los bomberos, afrontan las labores de remoción de escombros y posteriormente las que tienen relación con la construcción de Cuarteles y casas de voluntarios afectados.

LANZAMIENTOS

SPANISH LATIN AMERICA REGION 2015

Estos fueron los Lanzamientos más importantes de 2015 en SLAR

Línea de Lentes Sightgard en **México**



Fas Trac® III
Latinoamérica



ALTAIR® 2X CO
Latinoamérica



ALTAIR 5X PID -
México

Sistema de Accesorios V-Gard®
en **Latinoamérica**



ALTAIR® Bomba con sonda de
muestreo en **Latinoamérica**



Equipo de Respiración
Autónoma G1 - **Chile,
Colombia, México y Perú**



Arnés Gravity con recubrimiento de uretano - Chile



Workman Mini PFL
Latinoamérica

Latchways -
Todos los países



Xtirpa - México



Workman Rescuer SRL
Latinoamérica



NUEVO MSA GALLET F1 XF



Combinamos tus sugerencias con nuestra historia y experiencia en protección a la cabeza en EPP contra fuego para llevarlo hasta tus manos.

SOLUCIONES INTEGRALES MONÓXIDO DE CARBONO

¿Qué es el Monóxido de Carbono?

El monóxido de carbono es un gas venenoso, sin color ni olor, por lo que se lo conoce como “el asesino invisible”. Cada año mueren unas 200 personas por intoxicación por Monóxido de Carbono, todas ellas prevenibles.

Por la importancia que tiene este tipo de contaminantes en el riesgo a la salud, MSA ha desarrollado soluciones para protegerse ante la exposición y mediciones continuas de la concentración que conlleven a salvaguardar la integridad de las persona.

Equipo de escape:

Respiradores de Escape TransAire proporcionan un suministro de aire continuo de 40 lpm (litros por minuto). Esta tasa de flujo estándar le permitirá salir tranquilamente en casos de escapes aeróbicos normales. Las unidades son extremadamente ligeras.



Equipo de Respiración Autónoma AirHawk® II:

Ideal para acceder a ambientes industriales IDLH (Inmediatamente Peligrosos para la Vida y la Salud) o deficientes de oxígeno; este equipo es liviano, durable y económico. Disponible en versiones de baja y alta presión.



Para el monitoreo continuo (portátil), se cuenta con detectores de un sólo gas o multigas; estos últimos pueden ser utilizados para Espacios confinados, detección de atmósferas explosivas, etc.

Detector Monogas ALTAIR® 2X:

Para Monóxido de carbono, cuenta con la tecnología de sensor XCell®. Mejoran la seguridad y comodidad de los trabajadores ofreciendo gran durabilidad.



Detector multigas (portátil) ALTAIR® 5X:

Con capacidad para 6 gases, alta resolución, opción de pantalla a color y MotionAlert exclusiva de MSA y características InstantAlert. Ideal para aplicaciones en espacios confinados, la característica MotionAlert permite que la alarma se active si no se detecta movimiento durante 30 segundos. La característica InstantAlert permite a los usuarios activar manualmente la alarma acústica para alertar a los que les rodean de las situaciones potencialmente peligrosas.



Los Monitores de Gas Serie ULTIMA X son adecuados para aplicaciones interiores y exteriores en virtualmente cualquier industria, incluidas plataformas marinas, refinerías, instalaciones químicas y petroquímicas, plantas siderúrgicas, plantas de agua y aguas residuales, minería y la industria en general.

Monitor de gas fijo modelo TOXGARD II MARCA MSA preparado para conectarse a una alimentación de 110 VAC, con un sensor en modo difusión para CO con un rango de 0-500 ppm, alarmas visuales roja y ámbar tipo estroboscópicas y una alarma audible a 93 DB con botón silenciador, cuenta con 3 relevadores de alarma y un relevador de falla (5 amp @ 125 VAC; 5 amp @ 30 VDC). Garantía de 1 año, tiempo de vida útil superior a 5 años.



NUEVO REGLAMENTO DE SEGURIDAD EN LABORES MINERAS

COLOMBIA

Recientemente el gobierno nacional de Colombia por medio del ministerio de Minas y Energía ha expedido un nuevo decreto el cual tiene como objeto establecer las normas para la prevención de riesgos en labores mineras subterráneas, se hace necesario renovar la normatividad teniendo en cuenta el avance tecnológico tanto en control de riesgos en el trabajo como en las técnicas de explotación mineral.

Las nuevas exigencias son producto del resultado de los estudios estadísticos de la accidentalidad en el sector, algunas de ellas son por ejemplo: el medir adicionalmente las concentraciones de dióxido de carbono (CO₂) y dióxido de nitrógeno (NO₂) con los multidetectores de gases portátiles, así mismo se requiere que las concentraciones de Metano (CH₄), Monóxido de Carbono (CO) y Oxígeno (O₂) sean monitoreados de manera permanente dependiendo de ciertos factores, también se hace necesario el uso de equipos autorescatadores ya que uno de los accidentes

más frecuentes han sido los derrumbes por fallas en el sostenimiento, lo que generalmente ocasiona una disminución peligrosa del oxígeno.

Gracias a que MSA ha mantenido una evolución constante en sus productos pensando siempre en el mejoramiento continuo de la calidad y el bienestar del usuario, es que hoy podemos brindarle a las compañías mineras Colombianas soluciones integrales de cara a esta nueva oportunidad en mejorar la seguridad de los trabajadores, que nos plantea el nuevo decreto 1886 de 2015 el cual reemplaza al 1335 de 1987.



MSA COMPLETÓ LA COMPRA DE LATCHWAYS GLOBAL



Funcional, Fuerte y Elegante

Con la adquisición completada, MSA de manera inmediata, amplía la línea existente de productos para Protección contra Caídas y refuerza el posicionamiento de la compañía a nivel global en este mercado.

Los productos de Latchways, son sistemas de ingeniería para Protección contra Caídas que incluyen líneas de vidas horizontales y verticales; que se usan en los mercados de servicios, telecomunicación, construcción y aeronáuticas. "Nuestra adquisición de Latchways duplica de manera efectiva nuestro negocio de protección contra caídas y nos permite avanzar en nuestro enfoque a productos clave, que son un elemento importante de nuestra estrategia corporativa. Es igual de importante, que refuerza la posición de MSA en lo que es considerado uno de los segmentos de mayor crecimiento en el mercado global de la seguridad" comentó William M. Lambert, Consejero Delegado y Presidente del Consejo de MSA.



EVENTOS

MÉXICO

El XLV Congreso Nacional e Internacional de Seguridad y Segu-Expo 2015

Del 4-6 de noviembre tuvimos presencia en el **XLV Congreso Nacional e Internacional de Seguridad y Segu-Expo 2015** organizado por la Asociación Interdisciplinaria de Salud Ocupacional e Higiene de México en la ciudad de Querétaro. Con el objetivo de presentar los avances y retos del CTNNPPSH, para que los responsables de la elaboración de las normas correspondientes, fabricantes, dependencias gubernamentales, no gubernamentales, organismos rectores y consumidores finales, conozcan los beneficios de la normalización y sus efectos. Para con ello, influir en la calidad, servicio y seguridad que estos deben de proporcionar, contribuyendo de esta manera en la formación y la protección del mercado nacional.



LX Convención Nacional de la Asociación Mexicana de Jefes de Bombero A.C.

Del 21 al 25 de septiembre, se llevó a cabo la **LX Convención Nacional de la Asociación Mexicana de Jefes de Bombero A.C.** en la ciudad de Querétaro con el objetivo de reunir a los bomberos mexicanos para su capacitación con temas de su interés y su participación en el Bombero Challenge, rally en el cual, MSA fue patrocinador oficial donando equipos de protección personal a los cinco primeros lugares de dicho concurso. Fue un honor compartir con nuestros bomberos una semana llena de retos, entusiasmo y alegría.



EVENTOS

COLOMBIA

MSA EPSH MEDELLÍN 2015

EP SH Medellín: El pasado mes de octubre, se llevó a cabo el programa de entrenamiento profesional en seguridad e higiene, MSA EPSH MEDELLÍN 2015. El programa práctico y participativo que conduce al conocimiento y/o actualización de las principales situaciones de reglamentos y normativas, brinda las herramientas indispensables para la comunicación en materia de seguridad, al tiempo que permite transmitir la propuesta de Valor de MSA a los usuarios finales.



Calibratón 2015

Calibratón: El pasado mes de octubre se llevó a cabo la jornada de capacitación y calibración "Calibratón 2015" en Yopal - Colombia, donde se realizaron 3 jornadas de capacitación de los conceptos básicos para detección de gas como: manejo operativo de los detectores, nuevas tecnologías y recomendaciones de MSA como fabricante en cuanto a la verificación y calibración de equipos. Simultáneamente se hacía la labor de calibración y diagnóstico gratuito de los detectores de MSA.



EVENTOS

PERÚ

EXPOMEGA 2015 POR MEGA REPRESENTACIONES S.A.

El pasado viernes 20 de Noviembre, se llevó a cabo el Evento EXPOMEGA en la ciudad de Lima, Perú. El evento fue realizado por nuestro distribuidor autorizado MEGA REPRESENTACIONES S.A. y tiene como objetivo invitar a sus principales clientes para dar a conocer productos de seguridad industrial, entre ellos MSA siendo el líder en su rubro, demostrando principalmente los equipos de Detección de Gases. Los Ingenieros Miguel del Carpio y Alexander Salas fueron los responsables de demostrar

que los equipos de MSA proporcionan una durabilidad sin precedentes y características que superan el mercado actual. Para reforzar dichas ideas, el evento contó con salas con capacidad de aproximadamente 90 personas para que las empresas como MSA tuvieran una charla exclusiva con sus clientes potenciales; en este caso el Ing. Alexander Salas dictó la charla de "Detección de Gases" en la cual explicó los beneficios y ventajas de tener los detectores ALTAIR® 2X, ALTAIR® 4X, ALTAIR® 5X y el sistema Galaxy® GX2.



EVENTOS

CHILE

SEMINARIO/EXPO MINSEG 2015

MSA estuvo presente en el Seminario/Expo MINSEG 2015, enfocado a buscar soluciones a las fatalidades en el sector minero.

Algunos de los objetivos a debatir y exponer son entre otros: Análisis estadístico de fatalidades en la Minería Chilena, normativa y regulaciones para disminuir fatalidades en el sector; enfoque de la industria minera para cero fatalidades, metodologías de investigación de incidentes claves en evitar repeticiones, uso de tecnología para el control de los riesgos mayores, gestión de riesgo y controles críticos para reducción de fatalidades, gestión de manejo de incidentes de alto potencial y cómo internalizar Aprendizaje para evitar fatalidades.



XVIII Feria Internacional Forestal, Celulosa y Papel EXPOCORMA

En Noviembre 2015, MSA participó de la XVIII Feria Internacional Forestal, Celulosa y Papel EXPOCORMA, desarrollada en Coronel, Provincia de Concepción - Chile. MSA estuvo presente con un stand de 21 metros cuadrados, exponiendo productos de Protección Contra Caídas, Cabeza Vista y Equipos de Respiración Autónoma.



CUSTOMER EXPERIENCE

MÉXICO



Plan de acción estratégico MSA México 2015-2016

¿Cuáles son nuestros objetivos y aspiraciones?

* Misión México:

- Proteger la salud y mejorar la seguridad de los trabajadores en todo México.

* Liderazgo en el mercado mexicano:

- Ser el líder en México en la selección de Equipo de Protección Personal y detección de Gas.

* Impacto en México:

- Aumentar la participación en el mercado, en nuestros core de productos.
- Obtener una mejor posición en el mercado de:
 - Gas y Petróleo, Minería y en el segmento de mercado Industrial.
 - Mantener un crecimiento constante y rentable a largo plazo.
 - Generar la mejor experiencia del cliente (CX) en el país.

* Seguridad Financiera:

- Alcanzar el presupuesto con los distribuidores y representantes de ventas.
- Ofrecer precios competitivos a nuestros Distribuidores.

¿Dónde llevaremos a cabo el negocio?

* Enfoque de productos:

- Principales: Protección a la cabeza, Cascos de bombero, Equipos de Respiración Autónoma, Instrumentos Portátiles, Sistemas Fijos de Detección de Gas y Fuego, Protección contra Caídas, Protección Facial.
- Adyacentes: Equipos de respiración filtrantes, protección ocular y facial.

* Prioridades Geográficas:

- Regiones con crecimiento en México:
- La región del Golfo, Zona minera en el norte, región industrial (Bajío y Norte).
- Crecer la participación en México.

* Enfoque en Mercados / Aplicación:

- Principales Mercados: Gas y Petróleo, Contratistas, Minería y Servicios Públicos (electricidad), Industrial (Automotriz, Metalmecánica, Cementera, Concretera y Química).
- Expertos en la materia: Ingreso a Espacios Confinados, Seguridad de los Contratistas, Protección Respiratoria y Bomberos.

¿Cómo Ganaremos?

* Estrategia de Ventas México:

- Programas para Distribuidores.
- Fuerza de Ventas altamente capacitada.
- Propuesta de valor único.
- Ser un "Asesor de Confianza".

* Estrategia de Mercadotecnia México:

- Construir la marca MSA.
- Alinear los requerimientos de producto con las necesidades del mercado Mexicano.
- Expandir las fortalezas existentes de la marca en los principales mercados.

* Estrategia de Distribución México:

- Crear valor para una venta más efectiva en los canales.
- Desarrollar una mayor capacitación con fuerza de ventas del distribuidor para el mayor conocimiento de los productos de MSA.

Recursos y Competencias requeridas

- Invertir en personal para los mercados con crecimiento identificado.
- Productos enfocados para la Minería y el mercado de Gas y Petróleo.
- Especialistas de productos en el campo para los principales grupos de producto.
- Contar con un equipo de entrenamiento.
- Centros de entrenamiento en el norte y sureste del país.
- Mejorar el área de servicio y reparaciones.
- Mejorar el conocimiento técnico y de producto del área de Atención a Clientes.

¡Actitud de Sí en MSA!

USUARIOS FELICES SLAR

CALIDAD Y SATISFACCIÓN, SIEMPRE

Búscanos como: **MSA México**



Búscanos como: **MSA de Chile**



Foo Rojas Tello



Me gusta · Responder · 3 · 12 de noviembre a las 17:59

Ricardo Alegria Saludos para todos los amigo de Mejillones!!!

Me gusta · Responder · 1 · 13 de noviembre a las 10:23

Denisse Pacheco Catalán



Me gusta · Responder · 2 · 12 de noviembre a las 19:37

Ricardo Alegria Muy buena fotografía se ve nuevo nuestro Casco de MSA

Me gusta · Responder · 1 · 13 de noviembre a las 10:28

Denisse Pacheco Catalán Estaba recién llegado

Me gusta · Responder · 1 · 13 de noviembre a las 12:51

Búscanos como: **MSA Ecuador**



Bomberos de Ecuador



¿SABÍAS QUE?

1 ¿Sabías que para la construcción de los 60,000 asientos nuevos del estadio de fútbol del equipo Olympique Lyonnais en Lyon, Francia; MSA suministró cascos V-Gard a todos los trabajadores?



2 ¿Sabías que dentro de las Soluciones Integrales para Cabeza, Cara y Oídos de MSA; se encuentran las líneas de Protectores de invierno y verano para una mayor y mejor protección durante estas épocas del año?



3 ¿Sabías que el detector de llama MSA FlameGard 5 MSIR es inmune a soldadura de arco y relámpagos?



4 ¿Sabías que en 2015 MSA fue **destacada como una de las empresas más éticas del mundo por Ethispere Institute?** MSA compartió esta prestigiosa distinción con empresas como Microsoft, Google, Starbucks y General Electric. De hecho, MSA fue la única reconocida en Equipos de Seguridad.



5 ¿Sabías que los siguientes **cascos MSA** cumplen con los estándares voluntarios para **utilizarse a la inversa de conformidad con ANSI/ISEA Z89.1-2014?**

- Cascos V-Gard
- Cascos Topgard
- Cascos V-Gard 500
- Cascos Thermalgard
- Cascos Skullgard

Los modelos aceptados utilizan el logo o cial para utilizarse a la inversa. 



CUMPLIENDO LA NOM-033-STPS-2015 CON MSA



DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN

¡Se publicó la NOM-033-STPS-2015 Espacios Confinados como Norma Oficial Mexicana!

La Secretaría del Trabajo y Previsión Social publicó este 31 de agosto de 2015, en el Diario Oficial de la Federación, la NOM-033-STPS-2015, Condiciones de seguridad para realizar trabajos en espacios confinados, por medio de la que se establecen las condiciones de seguridad para proteger la integridad física y la vida de los trabajadores que realizan trabajos en espacios confinados, así como prevenir alteraciones a su salud.

La Norma Oficial Mexicana con número NOM-033-STPS-2015 entrará en vigor a los tres meses siguientes a partir de esta publicación en el Diario Oficial de la Federación.

www.MSAafety.com | 01800 672 7222

Porque cada vida tiene un propósito...



Un casco con Causa

Un porcentaje de la venta total anual de nuestra línea de cascos rosados en México, será destinado a la Asociación Mexicana de Lucha contra el Cáncer A.C.



MSA se suma al compromiso de la lucha contra el cáncer.

V-Gard® se viste de rosa, nuestro nuevo tono magenta se une a la gama de tonos rosados que además de brindar seguridad cumplen con una causa social en pro de la mujer, reconociendo su labor en los diferentes sectores.



*Porque cada vida tiene un **propósito...***

MSA

The Safety Company



THE SAFETY MAGAZINE

L A T I N O A M É R I C A

Síguenos en:

-  MSA The Safety Company - Comunidad Argentina
-  Piensa Seguro
-  MSA Colombia
-  MSA México

Nota: Este boletín contiene únicamente una descripción general de los productos mostrados. Aunque se describen los usos y la capacidad de desempeño, bajo ninguna circunstancia deberán de usar el producto individuos no entrenados o calificados para ello, y tampoco sin que se hayan leído y entendido completamente las instrucciones del producto, incluida cualquier advertencia. Las instrucciones contienen la información completa y detallada acerca del uso y el cuidado correcto de estos productos.



Rev. 04 / Enero 2016
© MSA 2016 Impreso en México

Corporativo MSA
1000 Cranberry Woods Drive
Cranberry Township, PA 16066, EE.UU.
Teléfono 724.776.8600
www.MSAsafety.com

MSA Internacional
Teléfono 724.776.8626
Número gratuito
1.800.672.7777
724.741.1559

MSA Canadá
Teléfono 1.800.672.2222
Fax 1.800.967.0398

México
Teléfono: 01.800.672.7222
+52.44.2227.3943
atencion.clientes@msasafety.com

Argentina
Teléfono: +54.11.4727.4600
Info.ar@msasafety.com

Colombia
Teléfono: +57.1.8966.750 / 7511.752
01.800.018.0151
ventas.colombia@msasafety.com

Chile
Teléfono: +56.2.2947.5700
info.cl@msasafety.com

Perú
Teléfono: +51.1.6180.900
ventas.peru@msasafety.com

